

Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reifeprüfung

AHS

15. Jänner 2020

Französisch

(B2)

Lesen

Korrekturheft

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* und *Richtig/Falsch mit Begründung* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Richtig/Falsch mit Begründung

Die Testmethode *Richtig/Falsch mit Begründung* sieht vor, dass für die Erreichung eines Punktes zwei Bedingungen erfüllt sein müssen:

1. Die Entscheidung, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist, muss korrekt sein.
2. Als „Begründung“ sind die ersten 4 Wörter jenes Satzes zu zitieren, der die Entscheidung belegt.

Das BMBWF empfiehlt im Sinne der Kandidatinnen und Kandidaten, Abweichungen von der Regel der ersten vier Wörter zu akzeptieren, wenn zweifelsfrei erkennbar ist, dass auf den die Entscheidung begründenden Satz Bezug genommen wurde (etwa, wenn 4 Wörter innerhalb des Satzes oder der ganze Satz zitiert werden).

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Vive les toits !

0	1	2	3	4	5	6
C	A	D	B	B	A	C

Begründungen

0

Le texte dit : « Les grandes villes sont de plus en plus surchargées. Elles manquent d'espace alors que, pour des raisons écologiques, il est de plus en plus question de consommer local. Étant l'une des villes les plus denses d'Europe et du monde, Paris n'échappe pas à la règle. » Comme d'autres grandes villes, Paris a donc peu de place disponible.

1

Le texte dit : « Dès lors, l'agriculture sur les toits se présente comme une solution face à ces problèmes en n'occupant aucun espace "horizontal", tout en se soustrayant à cette pollution des sols. » Un avantage des jardins sur les toits est donc de pouvoir profiter d'un environnement non contaminé.

2

Le texte dit : « Par ailleurs, il est possible de revaloriser des variétés anciennes (tomates, salades, pommes...), qui furent progressivement supprimées au profit de variétés qui résistent aux longs transports. » Planter des légumes sur les toits permet donc de redécouvrir des légumes d'autrefois.

3

Le texte dit : « L'agriculture urbaine, par l'éducation qu'elle procure, peut leur [les citadins] permettre de se reconnecter à la nature. » Ensemble, pédagogie et jardins mènent donc à retrouver le contact avec la nature.

4

Le texte dit : « À cet effet, un jardin associatif est venu s'installer en 2009 sur le gymnase des Vignoles, dans le 20^e arrondissement. Ce lieu accueille des étudiants et des personnes en situation d'isolement ou de détresse dans le cadre d'un programme d'insertion. » Après l'installation d'un jardin dans un quartier de Paris, les gens peuvent donc sortir de la solitude.

5

Le texte dit : « Dans ce type de jardin, l'eau ne peut pas pénétrer dans le béton, comme elle pourrait se perdre dans les sols. Elle reste donc dans la terre et est disponible plus longtemps pour les plantes. » L'eau des jardins sur les toits se conserve donc bien.

6

Le texte dit : « Un second avantage est le recyclage des déchets organiques. Selon les chercheurs d'AgroParisTech, le compost de débris verts urbains est bénéfique pour les plantes et est souvent synonyme de meilleur rendement. » Les restes des plantes des jardins jouent donc un rôle important dans le recyclage.

2 Le travail de Thomas Pesquet dans la station

0	1	2	3	4	5	6
C	D	B	D	A	C	B

Begründungen

0

Le texte dit : « On a réalisé presque toutes les expériences prévues et qui se trouvaient déjà à bord. On a fait presque la moitié, et désormais on attend les nouveaux équipements qui arriveront avec le prochain cargo de ravitaillement. » Avant de pouvoir continuer les travaux, Thomas Pesquet doit donc recevoir du matériel.

1

Le texte dit : « Les muscles et les os se détériorent à cause du manque de pesanteur. Il y a donc plusieurs expériences consacrées à ce thème, comme *Everywear*. Il s'agit d'un prototype de combinaison un peu spéciale, très gainante, qui visse à contrer ces effets négatifs. » *Everywear*, un équipement testé par les astronautes, compense donc les effets de la vie dans l'espace sur le corps.

2

Le texte dit : « Autre désagrément pour les astronautes : une dégradation de la vue. Il n'est pas rare que certains d'entre eux doivent porter des lunettes à leur retour sur Terre, alors qu'ils n'en avaient pas besoin avant leur mission. » Quand ils reviennent de leur mission, des astronautes voient donc moins bien.

3

Le texte dit : « "[...]. Le cœur fait son travail d'envoyer le sang vers le cerveau, mais puisqu'il n'y a plus de gravité pour s'y opposer, on a plus de pression intracrânienne que sur Terre". Il s'agit là d'une hypothèse sur laquelle les astronautes travaillent depuis longtemps. "Avec les coéquipiers, on est les derniers sujets sur cette expérience, puisqu'elle a été commencée il y a bientôt deux ans." » Pour vérifier les conséquences de l'apesanteur sur l'intérieur du crâne, plusieurs astronautes ont donc déjà été testés.

4

Le texte dit : « Puisque c'est le seul laboratoire en orbite dont on dispose, il faut faire de la place pour tout le monde, et allouer du temps à chaque expérience. » Comme l'ISS est unique, on doit donc planifier son utilisation.

5

Le texte dit : « Il faut donc quelques années pour mener les investigations scientifiques à bien. "Cela nous prend cinq ans, parfois plus, pour avoir des résultats." » Les résultats des expériences faites à bord de l'ISS n'arrivent donc pas tout de suite.

6

Le texte dit : « Ces expériences sont essentielles. De nombreux résultats sont en effet applicables sur Terre par la suite, et ils servent également à préparer le futur. » Les données obtenues à bord de l'ISS sont donc très importantes car elles sont aussi utilisables au sol.

3 Paul Smith, couturier

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>un type normal</i>	
1	en gros d'acheter en gros des tissus classique des classiques acheter en gros des choses classiques des choses très classiques classiques des classiques des choses classiques des tissus en gros	faire fabriquer du tissu mélanger des vêtements produire les classiques ses propres tissus son propre tissu son truc tissu un style spécial
2	une boutonnrière colorée une doublure flashy avec une doublure flashy boutonnrière colorée boutonnrières colorés boutonnrières coloreux	ajouté de nouvelles couleurs bleu marine de nouvelle couleurs de nouvelles couleurs des bleus marines des choses très classiques des classiques en melangeant

	une boutonnière coloré	des costumes des rayures des rayures et velours des robes des velours du bleu marine les rayures ses propres tissus très classiques velours
3	ses propres tissus fabriquer du tissu les propres tissus ses tissus	aussi pour des femmes chemises blanches collections femmes créations pour femmes des chemises des collections femmes des nouveaux rayures des nouvelles couleurs des pièces féminines des rayures colorés des robes, des jupes des vêtements des vêtements pour femmes les collections hommes marque de fabrique nouvelles couleurs des rayures pour les femmes sa marque sa marque de fabrique ses seuls vêtements ses vêtements une boutonnière colorée une collection pour femme vêtements avec nouvelles couleurs
4	des pièces masculines acheter vêtements masculines collections homme des pièces aux hommes les collections homme les pièces masculines les pièces sont masculines les vêtements sont masculines	acheter propres vêtements acheter ses collections créations pour les femmes des robes des robes et jupes le costume les collections femme les hommes
5	des costumes des chemises chemises avec belles couleurs chemises dans belles couleurs d'abord ses costumes des costumes et chemises	à vogue de bijoux des robes des robes et jupes des vêtements chic les jupes les robes
6	dans le mouvement portables dans le mouvement portable dans le mouvement, portables pas à la mode	avec le même look dans les portables mettre de les étudiants ses succès sexy T-shirt blanc

7	<p>de base de qualité dans l'air du temps</p> <p>acheté de la qualité acheter à la qualité acheter de la qualité acheter qualitatif avec bon qualité avec qualité d'acheter de la qualité d'acheter qualité d'acheter vêtements qualitatifs de la qualité des pièces de base</p>	<p>d'acheter moindre qualité de moindre qualité de s'habiller féminine une culture de mode</p>
---	---	--

Begründungen

0

Le texte dit : « Je n'ai jamais suivi de cursus particulier ; je n'ai pas été élève de la *Saint Martins School of Art*, au contraire de beaucoup de créateurs [...]. Je suis un type normal. » Pour se décrire, Paul se compare donc à un type normal.

1

Le texte dit : « Au début, je n'avais pas les moyens de faire fabriquer du tissu. J'achetais en gros, mais on ne trouvait, à l'époque, que des choses très classiques [...]. » Quand Paul n'avait pas d'argent, il devait donc commander en gros.

2

Le texte dit : « Au début, je n'avais pas les moyens de faire fabriquer du tissu. J'achetais en gros, mais on ne trouvait, à l'époque, que des choses très classiques [...]. Mon truc a été de jouer avec ces classiques en mélangeant unis et rayures, en ajoutant çà et là une boutonnière colorée, une doublure flashy. » Au début de sa carrière, Paul rendait donc les tissus uniques en y mettant une boutonnière colorée ou une doublure flashy.

3

Le texte dit : « Quand j'ai eu un peu plus d'argent, j'ai commandé mes propres tissus et j'ai ajouté de nouvelles couleurs à ces rayures, qui sont devenues ma marque de fabrique. » Quand il est devenu plus riche, Paul a donc fait produire ses propres tissus.

4

Le texte dit : Au début, j'ai résisté. J'étais très satisfait avec mes collections homme, mais les femmes ont commencé à acheter, pour elles, des pièces masculines. » Pendant une vingtaine d'années, la clientèle féminine ne peut donc acquérir que des pièces masculines.

5

Le texte dit : « Mes premières créations pour les femmes ont été d'abord des costumes, des chemises dans de belles couleurs. » Quand Paul se lance dans la mode féminine, il propose donc des costumes et des chemises.

6

Le texte dit : « Et aujourd'hui, quand je mange un sandwich dans un café à Paris, je vois les étudiants avec le même look : tee-shirt blanc, veste noire... Mes vêtements sont cela. Ils ne sont pas à la mode, ils sont dans le mouvement, portables, avec quelque chose en plus. » Quand Paul est à Paris, il constate donc que ses créations sont dans le mouvement, qu'elles sont portables.

7

Le texte dit : « Elles achètent de la qualité, des pièces de base auxquelles elles ajoutent des vêtements dans l'air du temps. » Dans sa garde-robe, chaque Française possède donc des habits de base, de qualité, dans l'air du temps.

4 Notre vie au pôle Nord

	R	F	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	X		<i>J'ai passé plus de</i>	
1		X	À mon retour en	Je me suis frottée En 1999, au salon
2	X		Il venait d'acheter Vagabond	En 1999, au salon J'ai adhéré d'emblée Nous avons appris à
3	X		Ensuite nous avons accompli	Il venait d'acheter Vagabond J'ai adhéré d'emblée le passage du Nord-Est Nous avons appris à
4	X		Heureusement, les Inuits sont	Nous avons appris à Nous avons ensuite enchaîné Notre première fille
5	X		Jusqu'en 2016, nous avons L'été, nous accueillons des nous mesurons l'épaisseur de	Nous sommes heureux d'éveiller Nos filles vont dans Nous les emmenons à
6		X	Et nous constatons les les saisons d'hiver et	L'été, nous accueillons des nous mesurons l'épaisseur Nous avons aussi vécu
7	X		Nous avons aussi vécu	Et nous constatons les Il faut aussi rester gare aux gelures qui

Begründungen

0

Le texte dit : « J'ai passé plus de cinq heures dans une eau glaciale et déchaînée avant d'être miraculeusement repêchée par les secours. » Cette phrase montre qu'en 1997, France a attendu longtemps dans la mer avant d'être sauvée.

1

Le texte dit : « À mon retour en France, j'ai publié un livre sur ce voyage et mon expérience de survie en mer. » Cette phrase montre que France n'a pas refusé d'écrire l'histoire de ce qu'elle a vécu en mer.

2

Le texte dit : « Il [Eric] venait d'acheter Vagabond, un voilier de 15 m muni d'une coque en acier, avec le projet d'en faire un camp de base pour des expéditions scientifiques, des aventures sportives et des résidences d'artistes. » Cette phrase montre que quand France a fait connaissance d'Éric, il avait déjà un bateau.

3

Le texte dit : « Ensuite nous avons accompli le premier tour intégral autour de l'Arctique sur deux étés consécutifs. » Cette phrase montre que France et Éric ont réalisé en deux fois le premier parcours complet du cercle Arctique.

4

Le texte dit : « Heureusement, les Inuits sont accueillants et nous avons fait de merveilleuses rencontres. » Cette phrase montre que France et Éric sont bien reçus par la population locale.

5

Le texte dit : « Jusqu'en 2016, nous avons élu domicile à Qikiqtarjuaq, au nord du Canada, pour le compte d'un laboratoire québécois qui étudie le phytoplancton, premier maillon de la chaîne alimentaire. » Cette phrase montre qu'au Canada, France et Éric ont collaboré avec un établissement scientifique.

6

Le texte dit : « Et nous constatons les effets du dérèglement climatique qui sont plus marqués aux pôles : les saisons d'hiver et d'été sont moins franches, la banquise varie énormément selon les lieux. » Cette phrase montre qu'en Arctique, on ne remarque plus très bien la différence entre les périodes de l'année.

7

Le texte dit : « Nous avons aussi vécu quelques grandes frayeurs, notamment quand, en pleine brume, nous avons percuté un iceberg, ou lorsque nous nous sommes retrouvés piégés sous notre tente par une avalanche. » Cette phrase montre que France et Éric ont fait face à des dangers naturels.

Textquellen

Aufgabe 1: Autor/in nicht genannt: Ces potagers envahissent les toits de Paris et c'est positif !

<https://mmondo.org/ces-potagers-envahissent-les-toits-de-paris/> [15.04.2019] (adaptiert).

Aufgabe 2: Rozé, Simon: Journal de bord de Thomas Pesquet : la science avant tout !

<http://www.rfi.fr/science/20170220-journal-bord-thomas-pesquet-experiences-scientifiques> [22.02.2019] (adaptiert).

Aufgabe 3: Bacrie, Lydia: "Je ne suis pas seulement un homme de mode".

http://www.lexpress.fr/styles/mode/paul-smith-je-ne-suis-pas-seulement-un-homme-de-mode_1051088.html
[18.02.2019] (adaptiert).

Aufgabe 4: Heimburger, Florence: Nous vivons sur la banquise... en famille.

<https://www.francedimanche.fr/temoignages/nous-vivons-sur-la-banquise-en-famille> [15.02.2019] (adaptiert).